



## Aktivierung der Beobachtungsstelle für Preise – Miniwarenkorb der Bezugszentren – November 2006

Ab dem heutigen Tag ist die Beobachtungsstelle für Preise der Autonomen Provinz Bozen aktiv, auf der die ersten Ergebnisse der in den Handelsbetrieben durchgeführten Befragungen veröffentlicht werden. Mitte März 2006 hatte die Landesregierung das Landesinstitut für Statistik mit der Einführung der *Landesbeobachtungsstelle für Preise und öffentliche Tarife* beauftragt. In einer ersten Phase wurden Ende Mai die Webseiten der öffentlichen Tarife realisiert, welche später mit den Gemeindetarifen 2006 auf den neuesten Stand gebracht wurden.

### In vier ausgewählten Gemeinden wurden die 40 Produkte des Miniwarenkorb erhoben

Diese erste Datenverbreitung bezieht sich ausschließlich auf die *vier Bezugszentren* Bozen, Brixen, Bruneck sowie Meran, d.h. jene vier Ortschaften in denen im Monat November die Preise erfasst wurden, wobei lediglich der *Miniwarenkorb*, bestehend aus 40 Produkten, erhoben wurde.

Damit künftig auch Vergleiche mit den Nachbarländern/-provinzen möglich sind, wird die Erhebung in der nächsten Phase auf Innsbruck und Trient sowie den vollständigen Warenkorb mit etwa 100 Produkten ausgedehnt.

### Beobachtungsstelle für Preise der Autonomen Provinz Bozen - November 2006 Allgemeine Zahlen

	Bozen	Brixen	Bruneck	Meran	Insgesamt
Erhobene Handelsbetriebe	48	45	45	48	186
Erhobene und ausgewertete Preise	1.028	608	671	620	2.927
davon: <i>Durchgeführte Preisstandardisierungen</i>	125	54	52	58	289
<i>Angebote</i>	67	33	39	26	165
Mittlere Anzahl erhobener Produkte je Betrieb	21	14	15	13	16
Maximale Anzahl erhobener Produkte in einem Betrieb	198	113	123	133	
Anzahl der Betriebe mit nur einem erhobenen Produkt	48	40	43	41	172

## Fast 3.000 erhobene Preise in 186 Handelsbetrieben

Insgesamt wurden 2.927 Preise für gültig befunden, die in 186 verschiedenen Handelsbetrieben erhoben wurden. Bozen ist die Gemeinde mit dem höchsten Handelsangebot. Die höchste Anzahl an erhobenen Preisen in einem einzigen Betrieb wurde ebenfalls in Bozen registriert (198).

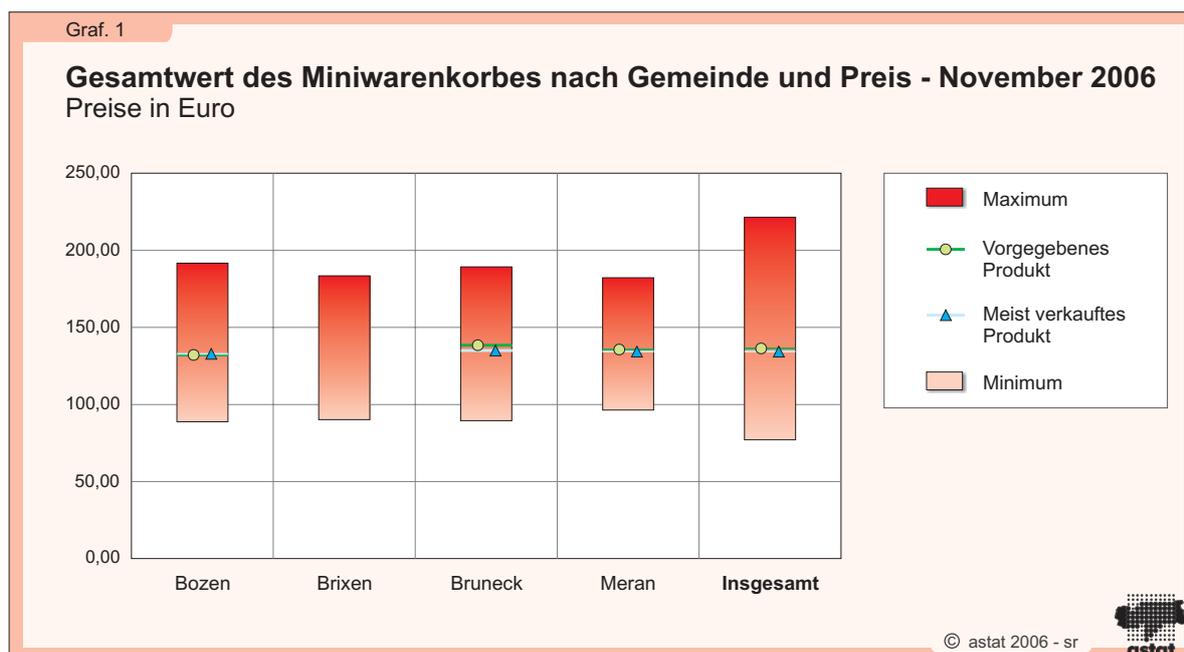
Aufgrund unterschiedlicher Produktmengen und -konfektionen war es in einigen Fällen notwendig eine Standardisierung der erhobenen Preise durchzuführen (9,9% der erhobenen Preise). Speziell für einige repräsentativen Produkte (Kekse aus Mürbteig - große Packung, Kaugummi, Babywindeln) scheinen auf dem Markt keine Standardkonfektionen zu existieren, vielmehr gab es starke Mengenunterschiede bei den einzelnen Produktkonfektionen.

Die Beobachtungsstelle erhebt immer die von den Händlern effektiv gehandelten Preise, unter Berücksichtigung eventueller Rabatte oder Angebote. Bei der im November durchgeführten Erhebung waren 5,6% der Preise „in Angebot“.

## Vier Arten von Preisen stehen zur Verfügung

Eines der Hauptziele der Südtiroler Preisbeobachtungsstelle war die Bereitstellung von Preisniveau-Indikatoren. Um die territoriale und zeitliche Vergleichbarkeit der Preise zu gewährleisten, erschien es angebracht folgende vier Preisarten den Konsumenten zur Verfügung zu stellen:

- Absoluter **Mindestpreis**
- **Durchschnittspreis** der Marke und Art des **meist verkauften Produktes** in den einzelnen Handelsbetrieben
- **Durchschnittspreis** einer Marke und Art des von der Beobachtungsstelle **vorgegebenen Produktes (Brand)**
- Absoluter **Höchstpreis**



## Maximal- und Minimalbetrag des Miniwarenkorb im Verhältnis 3:1

Betrachtet man die vier ausgewählten Gemeinden als einen einzigen Südtiroler Markt und wählt man für jedes einzelne Produkt den Betrieb mit dem niedrigsten Preis (unabhängig von dessen Qualität), so könnten die 39 im November erhobenen Produkte des Miniwarenkorb für einen **Niedrigstpreis** von 76,69 Euro erworben werden. In diesem Fall hatten bei den Lebensmitteln meist die Preise der Discounter den Vorrang.

Würde hingegen für jedes Produkt der **Höchstpreis** gezahlt, so hätte der Warenkorb einen Gesamtwert von 221,43 Euro. Wer für alle Produkte den Höchstwert zahlt, gibt fast das Dreifache aus als derjenige, der so wenig als möglich für dieselben Produkte auszugeben versucht.

## Meist verkaufte Produkte: 134,16 Euro für den Warenkorb

Auf Landesebene ist der Wert des Miniwarenkorb sehr ähnlich, wenn die Kriterien des „**meist verkauften Produktes**“ (134,16 Euro) und des „**vorgegebenen Produktes**“ (136,12 Euro) herangezogen werden. Die von der Beobachtungsstelle vorgegebenen Produkte sind jene, die die höchste kommerzielle Verbreitung aufweisen und sowohl in Klein- als auch in Großbetrieben zu finden sind. Die oben genannten Preise sind Durchschnittswerte der in den Handelsbetrieben erhobenen Preise.

Die ersten provisorischen Ergebnisse unter Berücksichtigung dieses Kriteriums zeigen kleine Schwankungen (ca. 2,00 Euro) zwischen den Preisen der Warenkörbe von Bozen, Bruneck und Meran. Eine genauere Bewertung wird mit der nächsten Erhebung möglich sein.

## Vorgegebene Produkte: stark unterschiedliche Preise in den einzelnen Geschäften

Der Miniwarenkorb der vorgegebenen Produkte hat einen Durchschnittswert von 136,12 Euro, während der Mindest- und Höchstpreis jeweils 96,49 Euro und 193,80 Euro betragen. Dies entspricht einem Verhältnis von 2:1.

Für 26 Produkte des Warenkorbes ist die genaue Identifikation der zu erhebenden Art und Marke möglich (Bsp. Spaghetti Barilla Nr. 5 in Packungen zu 500 g), während bei anderen die Marke nicht verfügbar ist und deshalb nur eine allgemeine Beschreibung des Produktes möglich ist (Bsp. Gelbe Zwiebeln zu 1 kg).

Die Produktgruppe mit den stärksten Preisschwankungen ist das Gemüse. Hier ist sowohl die Betriebsart als auch die Produktqualität ausschlaggebend. Die Produkte mit den schwächsten Preisschwankungen sind der Espresso an der Bar (1,00 Euro in allen Bars) und die frische Vollmilch (1,06 Euro - 1,09 Euro).

## Alle Preise sind im Internet abrufbar

Unter der Adresse [www.provinz.bz.it/beobachtungsstelle-preise](http://www.provinz.bz.it/beobachtungsstelle-preise) sind alle oben angeführten Preisarten für die vier ausgewählten Gemeinden zu finden. Auf dieser Seite sind auch methodologische Informationen und die genaue Beschreibung des Miniwarenkorb abrufbar.

## Preise nach Produktart in Südtirol - November 2006

Preise in Euro

WARENGRUPPEN	Produkt	Preis	Durchschnittspreis		Preis	Verhältnis
		Mindestpreis	Meist verkauftes Produkt	Vorgegebenes Produkt	Höchstpreis	max/min
Brot und Getreide	Brot	1,56	3,42	3,41	3,96	2,5
	Nudeln aus Hartweizengrieß	0,24	0,55	0,57	1,20	5,0
	Kekse aus Mürbteig - große Packung	0,48	1,63	2,27	3,47	7,2
	Kekse aus Mürbteig - kleine Packung	0,79	1,80	1,63	2,73	3,5
	Waffeln	0,39	0,96	1,10	1,69	4,3
	Reis	0,85	2,11	2,27	3,25	3,8
Fleischwaren	Frisches Rindfleisch vom ausgewachsenen Rind, 1 Fleischstück	6,99	10,05	10,28	11,80	1,7
	Speck	7,75	16,94	13,34	21,69	2,8
Fisch und Fischwaren	Thunfisch in Olivenöl	0,66	2,47	2,75	3,95	6,0
Milch, Käse und Eier	Haltbare Milch (H-Milch)	0,44	0,75	0,76	1,64	3,7
	Frische Vollmilch	0,49	0,96	1,08	1,30	2,7
	Joghurt	0,19	0,35	0,36	0,69	3,6
	Grana padano / Parmesankäse	5,90	10,88	10,56	18,20	3,1
	Mozzarella aus Kuhmilch	0,47	0,93	1,16	2,10	4,5
	Eier	0,53	1,28	1,38	2,09	3,9
Gemüse	Zwiebeln	0,55	1,13	1,10	2,30	4,2
	Karotten	0,49	1,20	1,25	2,50	5,1
	Kartoffeln	0,22	0,97	1,07	3,39	15,4
Obst	Bananen	1,09	1,73	1,94	2,80	2,6
	Äpfel	0,69	1,36	1,35	2,00	2,9
Öle und Fette	Kaltgepresstes Olivenöl	3,45	5,97	6,49	11,00	3,2
Zucker, Konfekte, Schokolade und Süßigkeiten	Kaugummi	0,83	2,11	2,31	3,98	4,8
Kaffee, Tee und Kakao	Gerösteter Kaffee	0,75	1,99	2,17	6,15	8,2
Mineralwasser und alkoholfreie Getränke	Fruchtsaft	0,57	1,30	1,60	2,60	4,6
Haushaltsprodukte	Handgeschirrspülmittel	0,62	1,60	2,01	3,99	6,4
	Waschpulver für Waschmaschine	1,89	5,12	5,56	12,24	6,5
Restaurant, Bar u. ä.	Essen in einem Restaurant (*)	-	-	-	-	-
	Essen in einer Pizzeria	5,60	6,99	6,99	9,00	1,6
	Espresso in einem Café/einer Bar	1,00	1,00	1,00	1,00	1,0
	Aperitiv in einem Café/einer Bar	1,60	1,97	1,89	2,50	1,6
	Glas roter Tafelwein	0,80	0,98	0,98	1,10	1,4
	Bier in einem Café/einer Bar	1,50	1,59	1,59	2,50	1,7
	Cappuccino in einem Café/einer Bar	1,30	1,64	1,64	1,80	1,4
	Pizza al taglio - Pizzastück	1,20	1,72	1,72	2,50	2,1
	Huhn am Spieß	1,99	4,96	4,78	8,00	4,0
	Verpacktes Eis	1,00	1,38	1,34	1,70	1,7
Dienstleistungen zur Körperpflege	Herrenhaarschnitt	17,00	20,88	20,88	31,50	1,9
Produkte für die Körperpflege	Zahnpasta	0,49	2,09	1,87	4,79	9,8
	Toilettenpapier	0,48	2,40	3,25	5,39	11,2
	Babywindeln	3,85	7,00	8,42	16,94	4,4
<b>GESAMTER MINIWARENKORB</b>		<b>76,69</b>	<b>134,16</b>	<b>136,12</b>	<b>221,43</b>	<b>2,9</b>

(\*) bei dieser ersten Preiserhebung nicht erhoben

**Hinweis für die Redaktion:** Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Dr. Eva Papa oder Dr. Lorenzo Smaniotto, Tel. 0471/414020.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.